

Suggestions de titre : Notre collectivité
Qui nous sommes
La vie comme nous la connaissons
L'histoire de notre collectivité

Ce document servira de profil de votre collectivité. Une partie des discussions entamées avec votre groupe de planification pourrait traiter du titre choisi pour le rapport sur votre collectivité. Ce document, ou les renseignements qu'il contient, fera également partie de votre PCG finale.

Cette table des matières annotée se veut un outil qui vous aidera à organiser les détails devant être incluse dans ce rapport.

INITIATION AU PROCESSUS DE COLLECTE D'INFORMATION

Au stade précoce du processus de planification communautaire, nous procédons à la collecte de renseignements documentaires qui nous concernent en tant que collectivité afin, d'une part, de nous aider à fixer des objectifs pour l'avenir et, d'autre part, de prendre des décisions éclairées. Ce qui ressort de cette étape est un profil écrit qui pourra servir d'outil de référence au fur et à mesure que vous poursuivrez vos efforts de planification.

Avoir la tâche de décider de quoi rechercher et rendre compte dans le profil peut sembler parfois insurmontable – il y a tant d'information à y inclure! Malgré notre désir de nous documenter suffisamment pour prendre des décisions sensées, nous ne voulons pas non plus être astreints à l'inaction en attendant que nous obtenions les moindres détails. Le fait de déterminer quels détails sont essentiels et lesquels pourront être ajoutés à une date ultérieure est un processus continu plein de possibilités et de défis. L'énergie consacrée au processus de collecte d'information peut dépendre de la situation et des valeurs de votre propre collectivité, en plus d'être influencée par le temps, l'argent, le niveau d'adresse et le degré de volonté politique. La table des matières annotée peut vous aider à orienter votre recherche et à faire ressortir des renseignements importants à inclure dans votre rapport.

Soucieux de la démarche holistique adoptée en matière de planification communautaire, on s'est inspiré de la durabilité et de ses quatre piliers pour organiser la table des matières annotée. Les quatre grandes catégories, soit l'environnement, la société, la culture et l'économie, sont les quatre éléments fondamentaux qui définissent une collectivité; il sera alors possible d'organiser les renseignements documentaires en conséquence.

La collecte et l'organisation de renseignements documentaires sont nécessaires à une compréhension approfondie de la situation actuelle de votre Première nation. En effet, ce processus aide à cerner les lacunes au chapitre des connaissances et les détails manquants qu'il nous faut avant de pouvoir prendre des décisions efficaces. Cette compréhension peut vous aider à orienter vos efforts de recherche dans les cas où il vous faudrait combler des lacunes en matière de connaissances afin d'atteindre vos objectifs de planification. Par ailleurs, cette information nous permet de procéder à une

L'histoire de notre collectivité : une table des matières annotée

analyse de votre collectivité en vue d'y relever les points forts à préserver et les points faibles à améliorer ou à éliminer.

Les sous-titres figurant dans la table des matières sont des ceux proposés par CIER. Vous trouverez peut-être que d'autres titres ou choix de termes s'imposent pour mieux refléter votre collectivité et le processus de planification s'y rattachant. La table des matières annotée n'est qu'un guide; elle devrait donc être modifiée en fonction des besoins propres à votre Première nation.

ENVIRONNEMENT

Les renseignements s'inscrivant dans la catégorie « environnement » se rapportent à l'environnement physique. Ils ont pour but, d'une part, de décrire où se situe votre Première nation et, d'autre part, de cerner les caractéristiques du paysage et de l'écosystème de la collectivité.

Environnement naturel

De quoi l'environnement naturel au sein de votre Première nation a-t-il l'air? Cette section décrit les terres, les eaux et les animaux.

Idées pour rendre compte des renseignements recueillis – On propose : des photos illustrant d'importantes caractéristiques environnementales ainsi que des espèces végétales / animales / piscicoles critiques; un tableau résumant les caractéristiques ainsi présentées en plus de courtes sections écrites pour faciliter la consultation.

Paysage

- En quoi consiste la topographie de la région (forme de relief, type de sol, géologie, etc.)?
- *Quelles régions sont sensibles (p. ex., en raison de la fonction de l'écosystème, du risque d'érosion, d'espèces végétales / animales spéciales)? * Vous pouvez soit ajouter ici un lien menant à la section consacrée aux zones d'habitat soit utiliser la même carte à cet effet, ou bien ajouter ici un lien permettant d'accéder à la carte des zones sensibles sur le plan culturel.*

Végétation et faune

- Quelle forme de vie végétale y retrouve-t-on (composition forestière, plantes traditionnelles / médicinales, etc.)?
- Quelles espèces terrestres y retrouve-t-on (mammifères, oiseaux, etc., zones d'habitat, zones protégées, animaux indigènes – menacés / en voie de disparition ou populations saines – espèces d'importance culturelle)?
- Quelles espèces aquatiques y retrouve-t-on (zones d'habitat, zones protégées, poissons / rats musqués etc., indigènes – menacés / en voie de disparition ou populations saines – espèces d'importance culturelle)?

Eaux

- Quelle source la collectivité exploite-t-elle pour s'approvisionner en eau potable : eaux souterraines ou eaux de surface? Quelles sont les autres masses d'eau situées à proximité (rivières, lacs, ruisseaux, etc.) et quelle importance revêtent-elles pour la collectivité (p. ex., voie de transport, activités commerciales, pêche de subsistance, importance spirituelle)? Qu'est-ce qu'on sait de l'état de santé de masses d'eau en question?
- Inscrivez des détails sur le drainage (questions de drainage d'importance locale, drainage régional – renseignements sur les bassins versants ou les sous-bassins versants)

- Recherchez-vous de l'information? Essayez les sources suivantes : des rapports gouvernementaux sur la qualité des eaux, des études locales sur l'utilisation des terres, des évaluations environnementales effectuées par le secteur privé, le savoir local, des rapports préparés / commandés par la Première nation, etc. (ce type de renseignements est fort utile!)

Qualité de l'air

- La qualité de l'air dans votre collectivité est-elle problématique? Si oui, quelles sources de pollution et quels polluants / toxines soulèvent des préoccupations? Ces substances nuisent-elles à la santé humaine, à la santé environnementale et, si oui, dans quelle mesure? Établissez des liens avec le volet social du document.
 - Recherchez-vous de l'information? Essayez les sources suivantes : l'Inventaire national des rejets de polluants publié par Environnement Canada (<http://www.ec.gc.ca/pdb/>), des rapports du secteur privé, des rapports préparés par des organismes environnementaux sans but lucratif oeuvrant dans votre région.

Climat

- Quelles sont les caractéristiques du climat de votre région? Quelle quantité de précipitation reçoit-elle? Heures et jours d'ensoleillement? Température moyenne, etc.? Comment ces tendances ont-elle évolué au cours des dernières années?

Environnement humain

De quoi l'environnement humain et l'environnement bâti ont-ils l'air dans votre collectivité?

Terres

- De quoi l'environnement naturel et l'environnement humain mis ensemble ont-ils l'air? Créez une carte du contexte communautaire (p. ex., routes, immeubles, rivières et ruisseaux, etc.)
 - Carte du contexte régional
 - Carte du contexte local (remarque : comment votre Première nation s'inscrit-elle dans un contexte régional plus grand? Comment votre Première nation est-elle reliée, d'une part, sur le plan écologique aux rivières et aux ruisseaux et, d'autre part, sur le plan social aux centres urbains de l'extérieur et aux collectivités rurales voisines?)
- Quelles sont les assises territoriales de la Première nation?
 - Des terres au titre de revendications particulières
 - Des terres en vertu de droits fonciers issus de traités
 - Des terres mises de côté
 - Des terres détenues en fief simple
- Existe-t-il des désignations d'utilisation des terres ou des dispositions de zonage s'y rattachant qui s'appliquent à la Première nation (p. ex., zones résidentielles, zones commerciales, zones protégées, zones d'aménagement, etc.)? Décrivez-les ici et faites des renvois à d'autres rapports ou documents qui existent.

Idées pour rendre compte des renseignements recueillis : des cartes (techniques et faciles à lire); des photos aériennes montrant le paysage et la collectivité bâtie.

Colonie

- Qu'est-ce qu'on a construit sur les terres en question? Pour commencer, présentez une vue d'ensemble de la zone où la Première nation est établie.
 - Mentionnez entre autres des installations communautaires (immeubles, unités de logement, zones récréatives, zones culturelles, immeubles ou secteurs commerciaux, etc.)

Idées pour rendre compte des renseignements recueillis : un croquis ou une carte de la zone où la Première nation est établie. *Si vous ne disposez pas d'un croquis ou d'une carte, vous pourrez en créer un au cours du processus de planification en vue de son inclusion ultérieure dans le plan

- Infrastructures existantes (infrastructure massive)
Décrivez les infrastructures qui existent au sein de la Première nation, et ce réparties selon les catégories suivantes :
 - Routes (hiver / utilisables en toute saison, pavées, en gravier. Qui est responsable de leur entretien? Lesquelles appartiennent à la Première nation, à la province, à des entités privées, etc.)
 - Réseaux d'aqueduc et d'égouts; eaux usées (systèmes de traitement des eaux usées) lagune, branchements d'eau, etc.
 - Systèmes de chauffage et d'énergie et capacité s'y rattachant
 - Infrastructures de communication et de télécommunication
 - Installations récréatives (terrains, structures de jeu)
 - Infrastructure de transport
 - Immeubles existants (et leur état, p. ex., nécessitent des réparations; en bon état, etc.); immeubles communautaires, unités de logement, immeubles commerciaux (p. ex., poste d'essence, magasin), immeubles industriels (p. ex., scierie), etc. * Vous déciderez peut-être de faire le survol des immeubles ici et de traiter plus en profondeur des unités de logement et des immeubles commerciaux dans les volets social et économique respectivement, etc.

Idées pour rendre compte des renseignements recueillis : des photos montrant des exemples d'infrastructure

- Tendances relatives à l'utilisation des terres à l'échelle locale
 - A-t-on entrepris des démarches en matière de planification de l'utilisation des terres? Existe-t-il des cartes, des politiques, des plans officiels?
 - Si de tels plans / politiques existent, ouvrent-ils la voie à l'adoption d'un éventuel plan d'aménagement.
 - Les unités de logement se trouvent-elles à l'intérieur ou à l'extérieur du bloc central ou sont-elles réparties un peu partout? Existe-t-il suffisamment de terres pour favoriser la croissance future?
- Zones desservies et propices aux aménagements
 - Quels secteurs de la Première nation sont déjà desservis par les réseaux d'aqueduc et d'égouts et les services publics (p. ex., électricité) et lesquels

sont accessibles par la route? Les collectivités autochtones, aussi bien que les collectivités non autochtones, sont confrontées à des défis attribuables à la croissance démographique. Au nombre des défis à relever, mentionnons l'entretien, l'amélioration et le prolongement des routes et des conduites d'eau et d'égout. Afin que les décisions concernant les nouveaux aménagements s'avèrent rentables, durables et proactives, elles doivent tenir compte de l'éventuelle croissance de la collectivité et des répercussions de la croissance sur l'environnement et les coûts. * *Vous pouvez travailler de concert avec un planificateur et un technicien en systèmes d'information géographique afin de mettre au point une carte de la zone desservie.*

- Certains secteurs de votre collectivité seront plus propices que d'autres aux aménagements, tandis que certains secteurs devraient être laissés intacts (p. ex., zones culturelles, zones sensibles sur le plan écologique). Les zones propices aux aménagements sous-entendent des secteurs où des infrastructures – telles les conduites d'eau et d'égout – peuvent être facilement rallongées. Cette manière de procéder permet de réduire les coûts et se révèle souvent moins nuisible à l'environnement et au paysage. Notons encore l'importance d'exclure toute région désignée « sensible » ou « menacée ». La création d'une carte qui illustre ces zones serait utile dans le processus de prise de décisions. **Si vous vous êtes déjà livré à la planification et à la planification de l'utilisation des terres, il se peut que vous disposiez déjà de ces renseignements. Sinon, c'est à ce niveau que vous aurez à prendre des décisions dans le cadre du processus de planification. Une fois ces décisions prises, vous pouvez collaborer avec un planificateur ou un spécialiste en systèmes d'information géographique afin de rendre compte de ces données dans votre plan et vos politiques et de créer ainsi une carte de zones propices aux aménagements.*

Idées pour rendre compte des renseignements recueillis : une carte de zones desservies; une carte de zones propices aux aménagements.

SOCIÉTÉ

Les renseignements recueillis au sujet de la société ou des aspects sociaux de la collectivité se composent des éléments suivants de votre collectivité : démographie (p. ex., populations, perspectives de croissance, répartition de la population selon l'âge et le sexe), l'éducation, la santé et le mieux-être, et la gouvernance. Vous pouvez également mentionner – ici, dans la section consacrée à la culture, ou encore dans les deux – l'histoire de votre Première nation.

Tandis que la section portant sur l'environnement – sous la rubrique « Environnement humain » -- met en lumière les infrastructures massives dont est dotée la collectivité, cette section, elle, fait ressortir les infrastructures souples (gouvernance, éducation, soins de santé) qui sont essentielles à la cohérence et à la participation communautaires.

Démographie

- Quelle est la population actuelle de votre collectivité et comment est-elle répartie selon le sexe et l'âge? Quelle est la taille actuelle et prévue des ménages? Quels sont les taux actuels et prévus de migration d'entrée et de sortie? Statistique Canada est une source d'information sur certaines Premières nations ([Aboriginal peoples data](#)). Mais, puisque les renseignements fournis ne sont pas forcément exacts ou à jour, songez à procéder à une enquête auprès de la collectivité pour accroître la validité de vos données. La Première nation a peut-être déjà recueilli ses propres données démographiques. http://cansim2.statcan.ca/cgi-win/cnsmcgi.pgm?Lang=E&SP_Action=Theme&SP_ID=10000
- Réfléchissez d'abord à la validité des données gouvernementales. Ces données reflètent-elles plus ou moins vos connaissances sur les Premières nations? L'équipe de planification souhaite-t-elle s'appuyer sur ces données? Quels domaines nécessitent des renseignements plus détaillés, s'il y a lieu?
- Il est important de comprendre la composition actuelle et prévue de la collectivité en termes d'âge et de sexe afin d'en déterminer les besoins futurs. Par exemple, s'il y a une hausse de la population des sages, il importe alors de planifier des programmes sociaux et de logement pour les sages. De même, si la population des jeunes augmente, la planification de l'élargissement des écoles, d'activités destinées aux jeunes et de la construction d'unités de logement supplémentaires peut devenir prioritaire.

Idées pour rendre compte des renseignements recueillis : diagrammes à secteurs, pyramides démographiques, photos

- Recherchez-vous de l'information? Essayez les sources suivantes : des rapports accessibles auprès du bureau administratif ou de la bande, du bureau de l'école, du bureau de santé; une recherche et des entrevues effectuées auprès de la collectivité, Statistique Canada (Aboriginal peoples data).

Santé humaine

- Quel est l'état de santé physique, mentale et affective de la collectivité?
- Quels sont certains des enjeux liés à la santé auxquels sont confrontés les membres de la collectivité (p. ex., tabagisme, obésité, diabète, etc.)?
- Quels programmes ou activités de santé physique sont offerts au sein de la collectivité (p. ex., sentiers pédestres, programmes de nutrition, activités récréatives / tournois organisés)?
- Quels programmes ou activités de santé mentale / affective sont offerts au sein de la collectivité (p. ex., services de consultation, séances de guérison, etc.)?
 - Recherchez-vous de l'information? Essayez les sources suivantes : le personnel du centre / bureau de santé et des rapports accessibles auprès de ces derniers, une recherche effectuée auprès de la collectivité, Santé Canada, Statistique Canada

Éducation

- Quelles possibilités de s'instruire existent au sein de la collectivité (p. ex., école primaire, école secondaire, enseignement à distance, cours de langue, autres cours de formation)? Offre-t-on des activités parascolaires aux enfants et aux jeunes (p. ex., programmes parascolaires) qui sont associées à l'école (aux écoles)?
- Quel est le niveau de scolarité des membres de la Première nation? Indiquez quel pourcentage des membres (en précisant s'ils font partie de la population vivant à l'intérieur ou à l'extérieur de la réserve) sont titulaires d'un diplôme d'études secondaires, d'un diplôme d'études postsecondaires et d'une maîtrise?
- Quelles ressources éducatives sont offertes au sein de la collectivité? Existe-t-il suffisamment d'enseignants et ont-ils reçu la formation requise (p. ex., langue seconde, besoins spéciaux)? Y retrouve-t-on des enseignants autochtones ou des enseignants venant de la région? L'école subit-elle un roulement important d'enseignants ou s'agit-il d'une situation stable? Existe-t-il suffisamment de matériel pédagogique? Est-il pertinent et en bon état? (enseignants, matériel)
- Quelle est l'attitude générale qui prévaut dans la collectivité à l'égard de l'éducation? L'établissement scolaire et le personnel sont-ils respectés au sein de la collectivité? Font-ils partie de la vie communautaire (p. ex., à l'abri du graffiti et du vandalisme, inclusion et participation des enseignants / du personnel dans les événements communautaires)?
 - Recherchez-vous de l'information? Essayez les sources suivantes : le bureau de l'école ou le bureau régional d'AINC pour obtenir des rapports récents, entrevue avec le directeur de l'école, des enseignants et des élèves, n'oubliez pas de rendre compte de ces renseignements dans une enquête auprès de la collectivité

Gouvernance et administration

Résumez la structure de gouvernance existante et les infrastructures souples connexes. Comment la Première nation s'y prend-elle pour se gouverner elle-même? La totalité de la Loi sur les Indiens ou une partie de celle-ci s'applique-t-elle? La Loi sur la gestion des terres des Premières nations s'applique-t-elle? S'agit-il d'une nation autonome? Où et comment les structures de gouvernance traditionnelles entrent-elles en jeu (p. ex., y

retrouve-t-on des chefs de famille ou des chefs traditionnels / héréditaires de même que des chefs élus)?

- Départements du bureau de la bande

Quels postes existent au sein du bureau de la bande et ont-ils été comblés ou sont-ils toujours vacants? Quels postes politiques existent? Quels portefeuilles existent au sein du conseil de bande? Y retrouve-t-on un poste de directeur exécutif ou d'administrateur de bande? Quand les réunions régulières de la bande ont-elles lieu? **Vous pourriez insérer dans une zone de texte des détails sur les réunions afin d'encourager les membres de la collectivité à y assister. Faites en sorte que la planification communautaire soit inscrite à l'ordre du jour d'une réunion du conseil de bande ouverte au public qui se tiendra prochainement!*

- Départements administratifs

Quels départements administratifs existent et quels sont les principaux postes et responsabilités rattachés à chacun (p. ex., y retrouve-t-on un département des terres, un département de l'environnement, un directeur des opérations, etc.)?

- Outils de gouvernance

Quels protocoles, politiques, plans, règlements municipaux, lignes directrices et outils de prise de décisions etc. existent? Existent-ils sous forme écrite et sont-ils accessibles? Sont-ils appliqués?

- Comités

Quels comités permanents existent (p. ex., comités des projets à long terme)? Organise-t-on des réunions régulières et sont-elles ouvertes au public? Quels comités thématiques se réunissent actuellement? Quels comités avaient un rôle important à jouer dans le passé mais qui n'ont pas joué un rôle actif dernièrement? Il pourrait s'avérer important d'accéder aux ressources précitées au fur et à mesure qu'avancera votre processus de planification. Par exemple, comités de développement économique, comités d'éducation, comités de langue / culture, etc.

- Autres groupes d'intervenants

Convient-il de mentionner d'autres groupes, s'il y a lieu, qui se réunissent régulièrement. Il pourrait s'agir de groupes de parents, de groupes de co-gestion, de groupes sportifs, etc.

** Certains des renseignements présentés ci-dessus peuvent vous sembler évidents; pourtant, ce rapport pourrait vous servir à l'extérieur de la Première nation dans le cadre de négociations, de partenariats, etc. Les structures politiques et administratives des Premières nations peuvent varier considérablement d'une région à l'autre du Canada. Ces renseignements peuvent donc aider d'autres collectivités, gouvernements ou associés à comprendre votre situation.*

CULTURE

Le fait de connaître l'histoire et la culture de la collectivité – aussi bien dans le passé qu'à présent – vous aidera, d'une part, à comprendre la situation dans laquelle se retrouve actuellement la Première nation et, d'autre part, à prendre des décisions pour l'avenir.

Histoire et pratiques culturelles

- Quels sont les principaux jalons de l'évolution de votre Première nation et de votre culture?
- À quelles pratiques ou activités les gens se livrent-ils?
- Quels sont les principaux symboles et / ou icônes culturels dans la collectivité?

Idées pour rendre compte des renseignements recueillis : photos, liens à des sites Web pour de plus amples renseignements, une liste de groupes ou comités communautaires axés sur la culture

Carte des zones sensibles sur le plan culturel

- Quelles zones sont jugées sensibles sur le plan culturel dans votre Première nation? Tout projet d'aménagement futur doit se montrer sensible aux sites culturels, aux cimetières, aux zones d'utilisation traditionnelles, aux zones récréatives, etc.

Idées pour rendre compte des renseignements recueillis : carte de consultation facile; ajoutez ici un lien permettant d'accéder à la carte des zones sensibles sur le plan écologique, ou encore incorporez d'autres renseignements dans cette carte.

Savoir indigène / local

- Votre collectivité a-t-elle fait un effort concerté pour : intégrer le savoir traditionnel dans la vie de tous les jours; transmettre ce savoir aux futures générations, etc.? Vous pourriez faire ressortir des programmes, des activités (p. ex., camp forestier pour les jeunes) ou des projets (p. ex., collaborer avec le secteur privé ou s'inspirer du savoir indigène pour effectuer une évaluation environnementale).
- Dans votre collectivité, qui prend part à des pratiques traditionnelles (p. ex., chasse, cueillette, arts et culture, etc.)? Qui sont les gardiens du savoir? Il n'est peut-être pas nécessaires d'identifier ces personnes. Mais si vous choisissez d'agir de la sorte, vous pourrez également réaliser une version communautaire et publique du rapport afin d'assurer la confidentialité des renseignements personnels.,

Usage de langues autochtones

- Quelle est la langue maternelle de votre Première nation? Existe-t-il des contes ou une histoire à mentionner ici?
- Les membres de la collectivité parlent-ils leur langue? De quel pourcentage s'agit-il? Chez les sages, les adultes, les jeunes (si vous disposez de ces renseignements)? Offre-t-on des cours ou programmes de langue?

L'histoire de notre collectivité : une table des matières annotée

Idées pour rendre compte des renseignements recueillis : diagrammes à secteurs, photos, une zone de texte à l'intérieur de laquelle des mots locaux sont écrits accompagnés des équivalents anglais ou de photos.

ÉCONOMIE

Un profil économique de votre Première nation présente les grandes lignes des activités économiques actuelles et peut aider à déterminer la durabilité économique de la collectivité. Il est important d'évaluer la vigueur de l'économie locale. En effet, une économie durable contribue à combler les besoins financiers de votre Première, en plus de favoriser leur développement futur.

Développement économique

- Quelle est l'histoire économique de la Première nation? Quels secteurs d'activité y ont joué un rôle clé dans le passé? Lesquels y jouent un rôle clé à l'heure actuelle? Lesquels joueront un rôle clé dans un avenir proche?
- Quelles activités et tendances de développement économique prévalent à l'heure actuelle dans la collectivité? Quel pourcentage d'argent dépensé par les membres de la collectivité est réinvesti dans la collectivité à l'appui de l'économie locale? Qu'est-ce qu'on achète à l'intérieur / l'extérieur de la collectivité
 - Quelles sont les ressources et sources locales de production économique?
 - Recherchez un répertoire des entreprises ou créez-en un.
 - Recherchez une étude sur les fuites économiques ou effectuez-en une.
- Quelles activités et tendances de développement économique l'avenir réserve-t-il à la collectivité (si ces renseignements sont disponibles)?
 - Recherchez-vous de l'information? Essayez les sources suivantes : des rapports accessibles auprès du bureau de la bande ou du département de développement économique; des données de Statistique Canada comme point de départ auxquelles s'ajoutera une recherche auprès de la collectivité. (L'interprétation locale des emplois peut varier. Les emplois non rémunérés seront-ils désignés à titre de catégorie distincte?)

Économie et gens

- Quels sont les taux d'emploi actuels répartis selon l'âge, le sexe et le secteur d'activité? Quels sont les obstacles à l'emploi? Obstacles répartis selon l'âge et le sexe?
- Quel est le revenu moyen des particuliers et des ménages?
- La collectivité dispose-t-elle de suffisamment d'effectifs pour combler les emplois requis? Les gens ont-ils reçu la formation requise pour exercer les fonctions de ces emplois ou faut-il leur offrir d'autres / davantage de possibilités d'emploi ou de formation?
 - Recherchez un répertoire des ressources humaines ou créez-en un. Ajoutez ici un lien permettant d'accéder à la section traitant de l'éducation.

Situation financière du gouvernement de la Première nation

- Quel est le revenu / budget d'exploitation total réparti selon le département et la catégorie?
- Quelles sont les sources de revenu?
- Quels sont les coûts annuels totaux répartis selon la catégorie?

- Existe-t-il des ententes conclues entre la Première nation et une institution bailleuse de fonds quelconque (p. ex., financement d'entreprises, à des fins de logement, etc.)? Existe-t-il une relation d'affaires entre des entreprises privées ou des particuliers et une institution bailleuse de fonds quelconque?